

Súd: Okresný súd Dunajská Streda
Spisová značka: 8C/366/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2214222739
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 02. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Antónia Salayová
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2015:2214222739.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda pred sudkyňou JUDr. Antóniou Salayovou v právnej veci navrhovateľa : AB 1 B. V., so sídlom Strawinskylaan 933, Amsterdam, 1077XX, Holandské kráľovstvo, registračné číslo 560 07 043, zastúpeného : Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA, s.r.o., so sídlom Piaristická 707/25, 911 01 Trenčín, adresa pre doručovanie Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany odporcovi : F. O., A.. XX.XX.XXXX, W. D. S. XX, XXX XX F., o zaplatenie 361,04 Eur s prísl. takto

r o z h o d o l :

I. Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 227,34 Eur spolu s úrokom z omeškania 8,25 % ročne od 2.12.2014 do zaplatenia a úrok z omeškania 17,83 Eur, to všetko do 3 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

II. Vo zvyšku súd návrh navrhovateľa zamieta.

III. Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania titulom iných trov 5,97 Eur a titulom trov právneho zastúpenia 21,54 Eur to všetko do 3 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku k rukám právneho zástupcu navrhovateľa.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 15.12.2014 domáhal na tunajšom súde o zaplatenie žalovanej istiny s prísl. tvrdiac, že odporca porušil zmluvné podmienky z úverovej zmluvy. Uviedol, že zmluva obsahuje všetky náležitosti, ktoré obsahovať má podľa zák. o spotrebiteľských úveroch a neobsahuje žiadne neprijateľné podmienky. Zároveň si uplatnil aj trovy konania. Termín pojednávania mal riadne a včas vykázaný. Svoju neúčasť na pojednávaní ospravedlnil. Nežiadal o odročenie pojednávania. Súhlasil, aby sa pojednávalo v jeho neprítomnosti.

Odporca mal taktiež termín pojednávania riadne a včas vykázaný. Svoju neúčasť na pojednávaní neospravedlnil. Nežiadal o odročenie pojednávania.

8C/366/2014

-2-

Keďže boli splnené zákonom stanovené podmienky podľa ust. § 101 ods. 2/ O.s.p. súd vec prejednal a rozhodol o nej v neprítomnosti navrhovateľa a odporcu, keď prihliadol na vykonané dokazovanie.

Vo veci bolo vykonané dokazovanie oboznámením listín predložených navrhovateľom a to výpis z obchodného registra na navrhovateľa (č.l. 4), oznámenie o postúpení pohľadávky (č.l. 18), podací hárok (č.l. 20), úverová zmluva (č.l. 22), úverové zmluvné podmienky (č.l. 23), splatenie celého úveru s výzvou (č.l. 28), poštový podací hárok (č.l. 29), splátkový kalendár (č.l. 30) a na základe takto vykonaného dokazovania bol ustálený nasledovný skutkový stav veci :

Právny predchodca navrhovateľa a odporca dňa 22.11.2012 uzavreli písomnú úverovú zmluvu (č.l. 22). Predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru vo výške 339 Eur. Zmluva neobsahuje údaj o adrese predajcu, na ktorej môže spotrebiteľ podať reklamáciu alebo sťažnosť. Neobsahuje ani údaj o počte a výške splátok istiny, splátok úrokov, splátok poplatkov. Neobsahuje údaj o dobe trvania zmluvy. Na č.l. 23 až 27 sa nachádzajú úverové zmluvné podmienky navrhovateľa vrátane poisťných podmienok, kde je obsiahnuté aj dojednanie o zmluvnej pokute. Úverové podmienky podpísané účastníkmi zmluvy nie sú.

Na č.l. 30 sa nachádza splátkový kalendár. Splátkový kalendár nebol súčasťou zmluvy, pretože nikde v zmluve sa nekonštatuje, že bol neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a nikde sa neuvádza, že ho odporca prevzal spolu so zmluvou. Nebol predložený ani žiadny taký doklad, ktorý by potvrdzoval odovzdanie splátkového kalendára právnym predchodcom navrhovateľa odporcovi a jeho prevzatie odporcom od právneho predchodcu navrhovateľa. Vyplýva z neho, že odporca čerpal celkom sumu 339,00 Eur. Okrem toho z neho vyplýva, že odporca uhradil splátky v sume spolu 111,66 Eur. Zo splátkového kalendára vyplýva tiež spôsob výpočtu úrokov z omeškania a to za obdobie od 20.12.2013 do 01.12.2014. Okrem toho zo splátkového kalendára vyplýva, akým spôsobom právny predchodca navrhovateľa započítal úhrady vykonané odporcom. Vyplýva z neho tiež to, že bol vyhotovený najskôr 01.12.2014, pretože k tomu dátumu sú dopočítané úroky z omeškania. Z návrhu a zo splátkového kalendára vyplýva, že navrhovateľ si okrem istiny a zosplatennej istiny, uplatňuje aj úrok, upomienku, spolu s úrokom z omeškania v percentuálnom vyjadrení a tiež vo finančnom vyjadrení v sume 28,32 Eur.

Z pripojeného oznámenia (č.l. 18) vyplýva, že právny predchodca navrhovateľa postúpil svoju pohľadávku voči odporcovi na navrhovateľa.

Na č.l. 28 pripojil výzvu na úhradu, ktorou vyzval odporcu na úhradu celého dlhu.

Podľa ust. § 1 ods. 1 /zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa ust. § 1 ods. 2 /zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

8C/366/2014

-3-

Podľa ust. § 2 písm. a/, b/ a d/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie

a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania,

b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti,

d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa ust. § 9 ods. 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka 18) musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je zmluvnou stranou aj finančný agent, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

8C/366/2014

- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa ust. § 11 ods. 1 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y).

Podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 517 ods. 1 veta prvá / Obč. zák. dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa ust. § 517 ods. 2/ Obč. zák. ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto

8C/366/2014

-5-

zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ust. § 10c/ nar. vlády. SR č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom od 01.02.2013 ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ nar. vlády SR č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom do 31.01.2013 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako je základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa ust. § 273 ods. 1/ Obchod. zák. časť obsahu zmluvy možno určiť aj odkazom na všeobecné obchodné podmienky vypracované odbornými alebo záujmovými organizáciami alebo odkazom na iné obchodné podmienky, ktoré sú stranám uzavierajúcim zmluvu známe alebo k návrhu priložené.

Právny predchodca navrhovateľa mal v predmete svojej činnosti aj poskytovanie úverov. Je to skutočnosť všeobecne známa a vyplýva aj z verejne dostupných údajov v obchodnom registri (www.orrsr.sk <<http://www.orrsr.sk>>). Z uvedeného je potom nutné vyvodit' záver, že právny predchodca navrhovateľa bol dodávateľom a zároveň veriteľom podľa zák. ust. § 2 písm. b/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom v čase uzavretia zmluvy a tiež zák. ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák., pretože túto činnosť vykonával v rámci svojho podnikania.

Odporca v zmluvnom vzťahu vystupoval ako fyzická osoba - občan, teda ide o spotrebiteľa ako to vyplýva z ust. § 2 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch ako aj ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák., pretože nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Táto okolnosť z pripojenej zmluvy nevyplýva a navrhovateľ opak tohto postavenia odporcu nepreukázal žiadnymi dôkazmi.

Predmetom zmluvy je poskytnutie úveru s tým, že odporca sa zaviazal úver v dohodnutých splátkach vrátiť právnomu predchodcovi navrhovateľa, ktorý mu ho poskytol. Ide teda o dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme úveru.

Ak ide potom o vzťah dodávateľ a spotrebiteľ a o poskytnutie úveru, ide o vzťah spotrebiteľský zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Riadi sa zákonnými ustanoveniami zákona o spotrebiteľských úveroch a tie veci, ktoré v ňom upravené nie sú, riadia sa zákonnými ustanoveniami Obč. zák. Je nutné uviesť, že je zrejmé, že ide o tzv. typovú zmluvu, teda zmluvu vrátane jej všeobecných obchodných podmienok, ktoré boli vopred pripravené. Boli pripravené právnym predchodcom navrhovateľa, bez účasti druhej strany - spotrebiteľa, pre vopred neurčený, široký okruh spotrebiteľov, pričom konkrétny spotrebiteľ nemá právo zásadným spôsobom do nej zasahovať (a už vôbec nie do všeobecných podmienok k zmluve) a prípadne meniť jej podmienky, okrem výšky úveru, prípadne výšky splátok (čo tiež nie je pravidlom) a doby splatnosti (ale tiež len v rozpätí, ktoré má určené navrhovateľ). Nejde teda o podmienky individuálne dojednané. Vyplýva to aj z rozhodovacej činnosti tunajšieho súdu, keďže právny predchodca navrhovateľa vystupoval opakovanne, len sa menili odporcovia pričom formy zmlúv sú v podstate rovnaké vrátane úverových podmienok (napr. 8C/40/2012, 8C/280/2011, 8C/211/2013, 8C/240/2013, 8C/278/2014 a ostatné). V každom prípade teda ide o vzťah občianskoprávny, podliehajúci ochrane podľa zák.

o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy a zákonných ustanovení Obč. zák.

Úver bol poskytnutý. Odporca ho čerpal a tak je zmluva, ale len v časti o poskytnutí úveru platná. Ide však o úver bezúročný a bez poplatkov, lebo zmluva neobsahuje všetky tie náležitosti, ktoré obsahovať má, aby bolo možné úver považovať sa úver s úrokmi a s poplatkami. Pri skúmaní týchto náležitostí dospel súd k záveru, že úver je podľa ust. § 11 ods. 1 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy bezúročný a bez poplatkov, lebo v zmluve absentujú náležitosti podľa ust. § 9 ods. 2 písm. c/, f/, a k/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Zmluva neobsahuje adresu predajcu, na ktorej môže spotrebiteľ podať reklamáciu alebo sťažnosť. V zmluve, v jej hlavičke je síce uvedená adresa právneho predchodcu navrhovateľa a v strednej a dolnej časti zmluvy adresa predajcu, nikde však nie je uvedené, že tieto adresy sú adresami, na ktorých môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť. Ani v úverových podmienkach nie je nikde uvedené, že adresa právneho predchodcu navrhovateľa alebo adresa predajcu je tou, na ktorej má spotrebiteľ právo uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť. Navyše úverové podmienky sa viac zaoberajú revolvingom a úverovou kartou a nie je tam údaj podľa ust. § 9 ods. 2 písm. c/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Táto náležitosť tak v zmluve chýba. Zmluva neobsahuje ani druhú náležitosť podľa ust. § 9 ods. 2 písm. f/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, lebo neobsahuje dobu trvania zmluvy. Doba trvania v zmluve nie je uvedená vôbec. Nestačí len dátum splatnosti, resp. konečnú splatnosť, ale aj doba trvania musí byť podľa tohto zákonného ustanovenia uvedená a v tejto nie je. V zmluve absentuje aj tretia náležitosť podľa ust. § 9 ods. 2 písm. k/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. V zmluve je uvedená len jedna suma splátky. Z nej nevyplýva, koľko z tejto splátky ide na splátku úveru, koľko ide na splátku úroku a koľko na prípadnú splátku poplatkov. Nevyplýva to ani z úverových zmluvných podmienok. Nevyplýva to ani z bodov 52, 53, 59 úverovej zmluvy (č.l. 22) ani z § 1 hlavy 5 úverových podmienok. V bode 52 je len jedna suma mesačnej splátky. Z nej nevyplýva koľko z toho bude na istinu úveru, koľko na úroky a na prípadné poplatky. V bode 53 je len počet splátok, ale len splátok bez určenia koľko z nich je na istinu úveru, koľko na úroky, koľko na prípadné poplatky. Bod 59 obsahuje termín splatnosti, ale len splátky v jednej sume, bez určenia čo všetko a v akej sume je splatné v tento deň v každom mesiaci. Navyše v hlave 5 § 1 tiež nie je vyššie uvedená náležitosť obsiahnutá. Je tu len uvedené, že dlžník je povinný platiť úver v pravidelných mesačných splátkach, ktorých počet, výšku a termín splatnosti sú určené v úverovej zmluve. Potom je tam uvedené, „že v jednotlivých splátkach je zahrnutá príslušná časť úverovej istiny, poplatok za vedenie účtu, úroky a prípadná úhrada za poistenie a poplatok za možnosť zmeny splátky, ak z údajov v úverovej zmluve nevyplýva inak.“ Spotrebiteľ má právo v zmysle zák. o spotrebiteľských úveroch ešte pred podpisom zmluvy vedieť, akým spôsobom budú uhrádzané jednotlivé čiastkové nároky (istina úveru, úroky, poplatky v tej ktorej mesačnej splátke) a v danom prípade túto možnosť nemal. Splátkový kalendár, ktorý navrhovateľ k návrhu pripojil, nie je tým, ktorý by mal byť súčasťou zmluvy. Tento totiž už obsahuje prehľad vypočítaných úrokov z omeškania dopočítaných až ku dňu 01.12.2014 a pod. Je tak zrejmé, že nebol vyhotovený v čase pred uzavretím zmluvy, ale najskôr dňa 01.12.2014, pretože k tomu dátumu sa robil dopočet úrokov z omeškania v ňom. Nikde v zmluve ani v úverových zmluvných podmienkach nie je uvedené, že by splátkový kalendár bol navrhovateľom odovzdaný odporcovi najneskôr pri podpise zmluvy. Navyše ani tento neobsahuje rozpis splátok istiny, splátok úroku, splátok poplatkov v tej ktorej mesačnej splátke. Takto absentuje aj náležitosť ust. § 9 ods. 2 písm. k/ zákona. Pre absenciu týchto náležitostí, a to prípadne aj len jednej z nich, podľa ust. §11 ods. 1 písm. a/ zák.

o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy sa spotrebiteľský úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Vyplýva z toho, že navrhovateľ mal právo na vrátenie skutočne poskytnutého

plnenia, teda poskytnutého úveru. Nemá právo žiadať úroky z úveru. V tomto smere bolo vydaných tunajším súdom už viacero rozhodnutí a v niektorých konaniach aj rozhodnutia odvolacieho súdu (napr. v konaní 8C/40/2012, v ktorom bol rozsudok tunajšieho súdu, ktorým bol návrh právneho predchodcu navrhovateľa ako nedôvodný čo do zvyšku zamietnutý, potvrdený rozsudkom Krajského súdu v Trnave 9Co/310/2012 - 61 zo dňa 30.05.2013, v konaní 8C/280/2011, v ktorom bol potvrdený rozsudkom Krajského súdu v Trnave 9Co/111/2012 - 59 zo dňa 08.12.2012 čo do zamietnutia tiež pre absenciu vyššie uvedených náležitostí rozsudok tunajšieho súdu, rozsudok tunajšieho súdu 8C/441/2012 - 56 zo dňa 28.02.2013, pričom tento bol potvrdený rozsudkom Krajského súdu v Trnave 23Co/262/2013 - 84 zo dňa 24.02.2014, rozsudok tunajšieho súdu 8C/153/2013 - 21 zo dňa 07.05.2013 v spojitosti s rozsudkom Krajského súdu v Trnave 23Co/354/2013 - 50 zo dňa 24.11.2014, v ktorom na strane navrhovateľa vystupoval právny predchodca navrhovateľa z tohto konania), v ktorých bolo obdobne konštatované, že ide o úver bezúročný a bez poplatkov, pre absenciu náležitostí ako v tomto prípade. Odporca doteraz uhradil 111,66 Eur. Keďže ide o úver bezúročný a bez poplatkov, z dôvodov vyššie uvedených, bolo nutné celé plnenie odporcu započítať jedine a výhradne na úhradu dlhu na istine na úvere. Postup právneho predchodcu navrhovateľa, keď úhrady odporcu započítal aj na úroky, ako to vyplýva zo splátkového kalendára (č.l. 30) tak nebol správny a nebolo možné naň v rámci toho konania prihliadnuť. Taktod odporca dlhuje navrhovateľovi na istine poskytnutého úveru iba sumu 227,34 Eur (poskytnutý úver 339 Eur - zaplatené 111,66 Eur). S týmto plnením sa ale dostal do omeškania, lebo splátky podľa zmluvy neuhrádzal v dohodnutých termínoch splatnosti. S omeškaním tak bol. Z tohto dôvodu má navrhovateľ právo aj na úroky z omeškania z dlžnej sumy istiny úveru, teda zo sumy 227,34 Eur, vo výške 8,25 % ročne, lebo ide o omeškania, ktoré vzniklo z právneho vzťahu do 31.01.2013. Z tejto sumy však vyčíslené, tzv. kapitalizované úroky z omeškania predstavujú za obdobie od 20.12.2013 do 01.12.2014 sumu 28,32 Eur. Odporca však zostal v omeškaní aj naďalej, teda aj po dátume 01.12.2014 a tak je povinný zaplatiť navrhovateľovi úroky z omeškania aj v percentuálnom vyjadrení od 02.12.2014 až do zaplatenia dlžnej istiny 227,34 Eur. V tomto rozsahu je tak návrh navrhovateľa dôvodný. Z tohto dôvodu v tejto časti súd návrhu navrhovateľa vyhovel.

Vo zvyšku súd návrh navrhovateľa ako nedôvodný zamietol. Navrhovateľ na istine a zosplatennej istine nemá právo na vyššiu sumu, ako mu bola priznaná v rozsahu vyhoveného návrhu, teda sumu 227,34 Eur, lebo odporca mu viac nedlhuje. Okrem toho mu odporca nedlhuje ani úroky a poplatky za upomienku, pretože z dôvodu absencie troch náležitostí ide o úver bezúročný a bez poplatkov. Ak si napriek tomu navrhovateľ úroky a poplatky uplatňuje v tomto konaní, je jeho návrh nedôvodný, lebo nemá aktívnu legitimáciu na takýto nárok a odporca nemá pasívnu legitimáciu na takéto plnenie požadované navrhovateľom. S plnením istiny a zosplatennej istiny požadovanej navrhovateľom sa síce odporca dostal do omeškania, ale nie s takou sumou, ako to uviedol navrhovateľ v návrhu a v splátkovom kalendári a nie v sumách tam vyčíslených kapitalizovaných úrokov z omeškania, lebo ich počítal z nesprávnej výšky dlhu. Nad priznanú sumu vyčíslených úrokov z omeškania, teda nad sumu 28,32 Eur je tak návrh navrhovateľa nedôvodný tiež. Nedôvodné sú aj úroky z omeškania z nedôvodných úrokov z úveru a nedôvodných poplatkov, lebo s plnením nedôvodnej sumy sa odporca do omeškania dostať nemohol. A tak z týchto čiastok navrhovateľ nemá právo na úroky z omeškania ani v kapitalizovanej forme ani v percentuálnom vyjadrení. Aj v tomto rozsahu je návrh navrhovateľa nedôvodný. Preto bol návrh navrhovateľa vo zvyšku zamietnutý.

8C/366/2014

-8-

Navrhovateľ mal v konaní čiastočný úspech. Časti jeho návrhu bolo vyhovené, keď odporcovi bola uložená povinnosť zaplatiť dôvodný dlh 227,34 Eur s prísl. + kapitalizované úroky z omeškania 17,83 Eur. V časti, v ktorej bol jeho návrh zamietnutý (133,70 Eur s prísl.+ kapitalizované úroky z omeškania 10,49 Eur) ako nedôvodný, bol neúspešný. Žiadal uhradiť 361,04 Eur + 28,32 Eur, čo predstavuje 100%. Vyhovené bolo jeho návrhu v sume spolu 245,17 Eur. Predstavuje to 62,97 %. Zamietnutý bol jeho návrh čo do zaplatenia spolu 144,19 Eur. Predstavuje to 37,03 %. Miera úspechu navrhovateľa tak predstavuje 25,94 % (62,97 % - 37,03 %). V takomto pomere má navrhovateľ právo na náhradu trov konania a to s poukazom na ust. § 142 ods. 2/ O.s.p., lebo mal čiastočný úspech. Z toho podľa miery úspechu bola navrhovateľovi priznaná náhrada za zaplatený súdny poplatok v sume zodpovedajúcej miere úspechu.

Ide o pomernú časť, teda sumu 5,97 Eur zo sumy zaplateného súdneho poplatku 23,00 Eur. Podľa miery úspechu bola navrhovateľovi priznaná aj náhrada trov konania titulom trov právneho zastúpenia. Navrhovateľ si vyčíslil trovy právneho zastúpenia v sume 83,04 Eur. Tieto si vyčíslil z hodnoty konania za dva úkony právnej pomoci (1. príprava a prevzatie veci, 2. spísanie návrhu) a to 2 x 26,56 Eur + 2 režijný paušál k tomu po 8,04 Eur a 20,00 % DPH z toho. Keďže však navrhovateľ mal úspech iba pomerný, aj náhrada trov právneho zastúpenia mu bola priznaná len vo výške miery úspechu, teda 25,94 % z vyčíslených trov právneho zastúpenia, teda zo sumy 83,04 Eur, čo predstavuje sumu 21,54 Eur. Podľa ust. § 149 O.s.p. je odporca povinný náhradu zaplatiť právnej zástupcovi navrhovateľa.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave (§ 204 ods. 1/ O.s.p.).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O.s.p.)

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1/ O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstoí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a)

8C/366/2014

-9-

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2/ O.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 205 ods.3/ O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu (§ 251 ods. 1/ O.s.p.), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.